

آبونه، شرايطی

داخلي، خارجي، هر رايچون  
سنه لکي (۲۵۰)، آتني آياني  
(۱۳۰) غروشدر .

لسخه سي ۱۰ فروش،  
سنه لکي ۵۲ نسخه در

اداره خانه

باب مالي جا به سينده دائره مخصوصه  
احطارات

آبونه دلي پشینه در

مسله موافق آثار مع المنويه  
قبول اولنور . درج انلهن  
يازينر اعاده اولونماز .

# السرار قرآن

ديني، فلسفي، علمي، ادبي هفته لقي مجموعه اسلاميه در

باش محرر

صاحب و مدير مسئول

واقه يهدي من يشاء الي صراط مستقيم محمد عاكف

اشرف اريب

## اخطارات

اورس تبديلنده آبريجه بش  
غروش کوندر ليددر

مکتوبلرک امضاري واضح  
واوقوناقلي اولسي و آبونه صره  
نومروسني محتوي بولسي لازمدر .

مالک اجتيبه ايچون آبونه  
اولانلرک آدرسلرنيک فرانسز .  
جهدده يازلسي رجا اولنور .

پاره کوندرلدکي زمان نه يه دائر  
اولديغنيک واضحا بيلدیرلسي  
رجا اولنور .

اتبعون اهدکم سبيل الرشاد

جلد ۱۶

۱۳ مارت ۱۳۳۵

نچينه

۱۰ جادي الاخر ۱۳۳۷

عدد: ۷-۳۹۶

## اسرار قرآن

«الذی جعل لکم الارض فراشا والسما بناء وانزل من السماء ماء فاخرج به من الثمرات رزقا لکم فلا تجعلوا لله اندادا وانتم تعلمون»  
جناب حقه عبادت و طاعتک لزوم و وجوبی آیت سابقه قولاره تبلیغ  
ایستادن صکره بو آیت ده خالق ذوالجلالک، قولاری اوزرنده کی بیوک  
بیوک نعمتاری سزدا تمکه باشلا یور . و بالکیز الطاف و عنایات سبحانیه  
تذکیره حصرمقصد ایتمه رک قدرت ازلیه آناری اولان بوشیلرک وجود  
حقک نبوتی ایچون مهم برر دلیل تشکیل ایتمکده اولدیغنی ، برطاقم  
اسباب و علله من بو ط اولسه لرده غایبه موجودیتلری نتیجه اعتباریله  
ینه او فاعل مختار ، واحده قهار اولان ذات ذوالجلالک لطف ایجابینه  
منهی اولدیغنی افهام ایدیور .

آمداد اولنان مواهب السمیه تک برنجیسی که ، ارض بساط شکلنده  
یارادیش اولمه سیدر . بونک انسانلر ایچون نه بیوک منافع حیاتیه تمین  
ایتمکده اولدیغنه دائره هیدافکار ایتمکده ایدی . و والسماء بناء ، قول کریمه  
کلنجه معلومدر که قدرت فاطر ماری یاراندقدن صکره اونی ، اجسام حقنده  
موضوع قوانین طبیعیه دن نری اولان «مجاذب» واسطه سیله ثابت  
وسیار دیگر کوا که ربط ایتمشدر . ارضک فضای بی پایان ایچنده هیچ  
مسند استناد، مادی و مجسوس وساطله اجرام سازه یه ارتباط ایتمکزمین  
طوتونه بیلیمه سی تأمین ایدن سبب بو جاذبه قوتندن عبارتدر .

اجسام ، یکدیگره قارشی تأثیر متقابل بخش ایدرک بوضورتله  
آرلرنده کی توازنک محفوظیتنی و بالنتیجه خلل واضمحلالدن سلامتاری  
تأمین ایدن بویله برقاوتی ایجاد ایدن ایسه صرف قدرت بالغه سبحانیه در .  
«ان الله یمسک السموات والارض ان تزولا ولئن زالتا ان امسکهما  
من احد من بعده» آیت کریمه ، کوا کب و اولنلرک کیفیت تألیفی

حتمنده مباحث فلکیه تک ال صوک قبول و بوفنک علماسی طرفندن  
ارضک هر کرشه سننده اجرا ایدیلمن تدقیقات ایله تأیید ایتمش اولان  
نظریه لری احتوا ایتمکده در .

بوکون مرتبه ثبوت و اصل اولمش بر حقیقتدر که ارض کی اجرام  
سماویه ده مایع و یا جامد حالتده مختلف معادنن ترکیب ایتمکده ، اولنر  
دهده طاغیر ، دره لر ، جدولار بولنمه ده در . بو ، بویله اولدیغنی کی  
ایچلرندن بمضارینک ، ساکن اولدیغمز ارضده اولدیغنی کی ، طبقات  
هواشیه ایله محاط اولماری فنک قبول ایتمش اولدیغنی حقایق جمله سنند  
ندرکه « والسما بناء » قول کریمک دلال ایتمدی معناده بودر .  
آیت کریمه ده « سما » دن مقصد معین بر شیدن عبارت اولمایوب  
باشلریمک اوزرنده بوکسه لن بتون کوا کب بولفظک دائره شمولنه  
داخلدر . [۱]

عرب «سما» لفظی بر جوق معنارده استعمال ایتمشدر . از جمله شاعرک:  
اذا نزل السماء بارض قوم . رعیناه وان كانوا غصبا [۳]

کذلک سحاب معانسنده استعمال ایتمشدر که آئیده کی « وانزل  
من السماء ماء » قول کریمی بوجه دندر .

راغب [۲] « هر سما ما وینه نسبتله سما ، مافوقه اضافتله ارضدر .  
بالکیز سما عایا ، بلا ارضدر » دیدکدن صکره « الله الذی خلق سبع  
سموات وبن الارض مثلهن » آیت کریمه سی بو طرز توجیه حمل  
ایتمکده در .

[۱] سما کلمه سنک جمع اوله رق استعمال اولدیغنی برلردن بری ده « ثم استوی  
الی السماء فسواهن سبع سموات » نظم کریمدر .  
[۲] تاج العروس جزء ۱۰ صحیفه ۱۸۳  
[۳] برفومک یوردینه یا عموردوشدیعی ، صاحب لری نه تدرست و غضوب کسه  
اولسه لرده ، حیوانلریمزی اوراده اولتا بیرز .

# توحیده دائر

اعتقادی واجب اولاده صفات سمعیه:

یوقاریده ذکر ی تقدیم ولان صفتلرک وجود واجب ایچون ثبوتنه اعتقاد اتمک لازمدر. چونکه بولردن هر برینک ثابت اولان براهانلری شریعت اسلامییه تک بوندن اولکی شرایعک آیان ابتدیی احکام وادله ایله وحضرت پیغمبر افندمزک وانبیاء سالفه حضراتک اونلری جزم و تعقله سوق ایدن لسان ارشاد و توصیفلریله تأید ایشدر.

لسان شرع ایله ذکر و آیان اولدن بعض صفات الهیه واجب الوجوده لایق اولان او صافه محمول بولندی ایچون اونلرک ثبوتی قبول، عقل ایچون محال اوله ماز.

انجق فکر مجرد، بشقه بر واسطیه حاجت مس ایتمکسزین او مثللو صفتلری تیقنه صالح دکلدرد. بو جهته ذات اجل و اعلانک شریعت عنندنه تقرر ایدن و اونی تصدیقاً بی ا کرم افندمز طرفندن تبلیغ و اخبار اولان صفتلرله متصف بولندیغنیک اعتقادی واجب اولور. ایشته اوصفتلردن بری کلام صفتیدر. الله عظم الشانک بعض انبیا ایله مکاله ابتدیی و حضرت قران، کلام الهی اولدینی احکام فرقانییه مستند اولان شرع انورده وارد اولمشدر. بناء علیه جانب خدادن کلام مسموعک صدوری، شئونات قدیمه سی جهه سندن اولدیغنه و من القدیم کلام صفتیه متصف بولندیغنه برهاندر.

بوتقدیرجه، اللهک مسموع اولان کلام نفسیسی شو وصف قدیم الله تعبر اولمق لایدر. قرآنک الفاظ و حروفی و مخلوقات اره سنده آغزندن آغزه انتقالی اعتباریله حدوشنده اختلاف یوقدر. ذات بارینک نفسی کلام دلالت ایدن مناسیله قرآنک خلقه ابلاغ احکامی اراده و اختیار بیورمش اولمسی و رسول ا کرمک صدر حکمتنه زولی حسبیله قرآنک کلامی الهی اولدیغنه حل و اعتقادک و جوبی بدیهیدر. چونکه فرقان حکیم ایله صادر اولان احکام ظاهره و باطنه محضاً قدرت الهیه ایزدر، بشقه بر واسطه تک اونده هیچ بروجه ایله مدخلی یوقدر. یالکز صدر جاییلی مهطوحی اولان بی ذیشان افندمزک لسان مقدسریله انتشار ایشدر، بوکا مخالف اسنادات و اختراعات کلیاً باطل بولندیغنی کی بوکا حکم بشره مخصوص اولان تغیر و تبدل کی بر شی نسبت اتمک صورتیه قرآنک مقام قدمنه قارشیده بر تعرضدر. آنجق آیت قرآنییه قارئک او قومه سی حالی حادث دیمکدر. قاره او قورکن فاصله و نهایت ویرمسیده او حدوشی افنا ایدر.

قرآنک حال قرآنکده قدمنه قائل اولان، اشنع بر حرکت ایشله مش ویک شاشقین بر اعتقاده صابمش اولور. چونکه بصورت، هرملت نظرنده قرآنک اضلال نفسه ووقدم اصایسنه مخالف یوله خادم صورتده تلقینی استلزام ایدر.

جناب باری، قرآنی کسب بشرک مدخلی سبق ایتمکسزین ایجاد

اساساً سمودن مشتق اولان «سما» لفظی لفة یوکسک اولان هر شئیته اطلاق اولنه سیایر. حتی عربلر آنک حضرت بیله «سما» دیرلرکه طفیل غنوینک، بر آنک وصفی حقنده شوینی بوقیلدندر: واجر کالدیاج اما ماؤه - فربا واما ارضه فمحول [ ۱ ]

«سما» تک حال دن و ماهیتدن بحث ایدنلردن بر قسمی حقیقت نقطه سنه تماس ایده میهرک سمواتک، صرئی و مشاهد اولدینی طرزده، اوست اوسته قورولمش بر چادر شکلنده اولدینی اثبات خصوصنده حکم قرآنک واضح و صریح اولدینی ظن و ذهاندنه بولمشلردر. بولر بو مسئله حقندنه تدقیقاتلری ده ایلری کونورهده سماواتک نوعلری تعیین ضمننده بچوق اسرانیایانه، صحفی اجماعاً ثابت اولمایان احادیث نبویه استناداً برنجی قات سماک موج مکفوفدن، ایکنجهی قاتک یالچین قیادن، اوچنجی قاتک دیردن، دردنچی قاتک باقیردن، بشنجینک کوشدن، آلتنجینک آتوندن، یدنجینک یافوت اهردن اولدیغنی بیان ایشلردر. حقیقت مسئله ایسه قرآن مینک بودرمیان ایدیلن شیلره نه صراحة، نه ضمناً دلالت ایده جک بر قیدی احتوا ایتمکده اولدینی مرکزنده در.

حقیقنده قرآن، «سما» «سموات» کله لرینی معانی عیدده استعمال ایشدر. مثلاً بر آیت واردکه سمواتک بناء یعنی ارضمزه کوردیکمز وجهله، اجزاء ماده دن مرکب اولدیغنه دلالت اتمکده در. دیگر بر آیت واردکه بولرک اجسام هواییه دن ترکب و تائف اتمکده اولدیغنی کوسبترمکده درکه «ثم استوی الی السماء وهی دخان فمال لها و الارض اثباتوفا اوکرها» نظم کریمی بو جهته اشارت متضمندر. دیگر بر آیت ده سمواتک کواکب سیاره تک محرکی تشکیل ایدر بر مداردن عبارت اولدیغنه دلدرد. «ولقد خلقنا فوقکم سبع طرائق» ایت کریمه سنده اولدیغنی کی. بولردن ماعدا موضوع بحث اولان «وازل من السماء ماء» قول کریمنده «سما» لفظندن سحاب مناسی منفهم اولمقدردر. سماواتک خاق و تکوینه تملق ایدن بو ایت کریمه نفس الامرده مین و مطرد بر منسایه دلالت ایتمکده درلر. بولردن بعضاً اجرام سیاره، بعضاً اجرامک اشای سیر و حرکتلرنده تعقیب ایتدکاری بولار مراد اولقله برابر مقصدک قبه نیلکون اولدیغنه و اوستنده قاتقات دیگر قبلر بولندیغنه صریح بر دلیل تشکیل ایده جک هیچ بر قرینه موجود دکلدرد.

قرآندکی مذکور اولان مطاقت بحثنه کلسجه بو قیدده سماواتک بر طاقم و اعظمله قدیمای فلاسفه تک ادعا ایتدکاری طرز و شکلده اولمسی استلزام اتمز. کواکب سیاره تک تطابق یعنی طبقه طبقه بری برینک فوننده اولمسی بو وصفک تحقق ایچون بر سبب کافی تشکیل ایدرکه اسکیدن بری معلوم بولنان «سبعة سیاره» ایله یکیدن یکی به کشف و آنیاً کشف ایدله سی مأمول اولان سیارات سائرده بو حال حقیقه موجوددر.

عبدالعزیز چارویش مترجمی: محمد شوکت

[۱] فیرضی وبارلاق دیباکی آل رنکده اولان حیواتک صیرتی طولغون، باجقاری نازین و آرشدره.